



UPI Radiofoto para LA PRENSA GRÁFICA

SUFREN ACCIDENTE. Hyannis, Massachusetts, agosto 17 (UPI). El senador Edward Kennedy y su hijo de 17 años, Patrick, son vistos aquí en una foto de archivo junto con su esposa Joan. El senador y su hijo resultaron heridos hoy en un accidente de tránsito, al colisionar su auto con una camioneta cerca de su casa en Cape Cod, dijeron las autoridades.

Guerrilla colombiana ordena cesar acciones

Bogotá, agosto 17 (UPI). El M-19, el grupo guerrillero que ha llevado a cabo los ataques rebeldes más audaces en Colombia, ordenó que sus miembros cesen las hostilidades, al mismo tiempo que los rebeldes del Ejército Popular de Liberación anunciaron que también llegaron a un acuerdo de paz con el gobierno del presidente Belisario Betancur.

El acuerdo de cese al fuego con ambas agrupaciones podría ser firmado el jueves en sitios diferentes, con asistencia de miembros de la Comisión de Paz del gobierno y los partidos políticos.

Pese al acuerdo, el representante del Movimien-

to 19 de Abril (M-19), Andrés Almarales, dijo que "bajo ninguna circunstancia disolveremos la organización militar, ni entregaremos las armas, porque eso no está contemplado".

Será el segundo acuerdo de cese de fuego entre la Comisión de Paz y grupos rebeldes. Anteriormente, los insurgentes de las Fuerzas Armadas Revolucionarias de Colombia suscribieron un acuerdo similar.

"En adelante no habrá un solo tiro, y esperamos que la contraparte cumpla esa misma promesa", dijo Almarales, en diálogo con periodistas, quienes lo entrevistaron poco después de hacer el anuncio del acuerdo.



UPI Radiofoto para LA PRENSA GRÁFICA

ESTRECHAN SUS MANOS. Tokio, agosto 17 (UPI). Los ministros de Relaciones Exteriores de Japón, Shintaro Abe (derecha) y Wu Xue Qulan estrechan sus manos antes de sentarse a sostener conversaciones. Wu Xue Qulan ha llegado en visita oficial de cuatro días para tratar aspectos afines entre ambos gobiernos.

Costa Rica logra superar su crisis

San José, agosto 17 (UPI). Con la reestructuración gubernamental ordenada por el presidente Luis Alberto Monge, Costa Rica volvió hoy a la calma luego de los intensos rumores sobre un golpe de Estado y la renuncia masiva del gabinete.

En una conferencia de prensa, Monge Álvarez separó anoche definitivamente de sus cargos a cuatro ministros, a un viceministro y a tres presidentes de organismos gubernamentales, con lo que terminó la crisis gubernamental iniciada

el sábado de la semana pasada.

El mandatario ordenó la sustitución de los dos ministros a cargo de las fuerzas públicas del país; Angel Edmundo Solano, en Seguridad Pública y Alfonso Carro, en Gobernación.

Solano tenía bajo sus órdenes a la Guardia Civil, mientras Carro dirigía las acciones de la Guardia Rural. En total, los dos cuerpos reúnen a unos 7,000 hombres.

—Pasa a la página 30—

EU: armas de Nicaragua amenazan la paz de C.A.

Washington, agosto 17 (UPI). El Departamento de Estado de Estados Unidos advirtió hoy que el despliegue de aviones de guerra modernos en Nicaragua "aumentará la amenaza que presenta Nicaragua a los otros países de la región".

El vocero del Departamento de Estado, John Hughes, formuló la advertencia al comentar informes de que el gobierno marxista de Nicaragua espera recibir aviones de guerra modernos y que a fines de este año entrarían en operaciones un nuevo aeropuerto en las cercanías de Managua.

"La adición de aviones de combate avanzados al poderoso arsenal militar sandinista sería un grave aconteci-

miento desestabilizador y aumentará la amenaza que presenta Nicaragua a los otros países de la región", dijo Hughes leyendo una declaración preparada.

"Ello alteraría el equilibrio de poder en la región. Tanto el gobierno soviético como el cubano conocen bien nuestra posición a este respecto", agregó.

La declaración del Departamento de Estado leída por Hughes añade que el nuevo aeropuerto a 20 kilómetros de Managua "carece totalmente de proporción con las necesidades de defensa" del régimen sandinista. Agrega que aparentemente Nicaragua está tratando de intimidar a

—Pasa a la página 17—

Edward Kennedy e hijo, heridos en accidente tránsito

Hyannis, Estados Unidos, agosto 17 (UPI). El senador demócrata Edward Kennedy, su hijo de 17 años Patrick, y un residente de Cape Cod, resultaron heridos esta tarde en el choque de dos autos, dijo la policía.

Los tres fueron conducidos al hospital Cape Cod de Massachusetts, pero se estima que sus lesiones fueron de menor importancia, indicó la policía.

Según los detalles iniciales ofrecidos por la policía, los dos autos —uno guiado por el senador y el otro por el residente de Cape Cod identificado como Jack Bell— chocaron a unas dos cuadras de la residencia de la familia Kennedy.

Patrick Kennedy era el único pasajero en el auto de su padre. Bell iba solo en su vehículo.

No estaban disponibles de inmediato otros detalles.

Bolsa Nva. York logra cerrar con ganancias menores

Nueva York, agosto 17 (AP). El mercado cerró hoy con ganancias menores, tras la sesión de fuerte tendencia alcista de ayer.

Las transacciones fueron moderadas.

La Junta de Reserva Federal dijo ayer, tras concluir la sesión negociadora de Wall Street, que los fondos circulantes habían aumentado en Estados Unidos en 5,200 millones de dólares, una cifra superior a la esperada. No obstante, la noticia no tuvo hoy mayor efecto.

—Pasa a la página 28—



AP Radiofoto para LA PRENSA GRÁFICA

REUNION EN CHILE. Lima, agosto 17 (AP). La situación de la deuda externa de América Latina será analizada el mes próximo en Chile, expresa Joao Baena Soares, Secretario de la OEA.

Problema de la deuda de LA será abordado en Chile

Lima, agosto 17 (AP). El secretario general de la Organización de Estados Americanos, el embajador brasileño Joao Baena Soares, anunció hoy que el próximo mes tendrá lugar en Santiago de Chile una reunión de representantes de los países acreedores y deudores para examinar el problema de la deuda externa latinoamericana.

"Acabo de tener una breve pero muy importante reunión con el canciller (peruano) y hemos aborda-

—Pasa a la página 37—

Liberia pide a EU que le pague \$ mil millones

Monrovia, agosto 17 (AP). Liberia ha pedido a los Estados Unidos la cancelación de sus deudas, que según cálculos no oficiales suman unos 1,000 millones de dólares, como gesto de buena voluntad en vista de la proyectada restauración del sistema representativo de gobierno.

El ministro de Información Alhaji Kromah dijo que conversó ayer acerca de la cancelación de la deuda con el embajador norte-

americano William Swing y que también pidió una atenuación de las condiciones para la concesión de futuros donativos y créditos de los Estados Unidos a este país de África Occidental.

Un vocero del Departamento de Estado dijo en Washington que por el momento no tenía conocimiento de semejante pedido.

—Pasa a la página 19—

Apágase incendio que dejó 40 muertos Brasil

Río de Janeiro, agosto 17 (UPI). El incendio en una plataforma petrolera marítima en Brasil, que produjo la muerte a 40 trabajadores, se apagó hoy súbitamente, informaron las autoridades.

El incendio, acompañado por explosiones, fue causado por una fuga de gas ayer en la plataforma de Insova, frente a la costa de la localidad de Campos, a unos 200 kilómetros al

—Pasa a la página 28—

Breves Internacionales

Kohl revela emigración de alemanes

Bonn, agosto 17 (UPI). El canciller Helmut Kohl, prometiendo mantener abiertas las puertas a una reunificación alemana, reveló hoy que casi 33,000 germanos orientales recibieron este año permiso para emigrar a Occidente.

La cifra es mucho mayor que la de 7,700 que pudieron trasladarse a Alemania Occidental en todo 1983. Kohl la anunció al discutir la visita a Bonn del presidente alemán oriental Erich Honecker del 26 al 29 de setiembre.

La migración sin precedentes siguió al otorgamiento de créditos alemanes occidentales por 683 millones de dólares a Alemania Oriental.

—Pasa a la página 30—



UPI-Unitax II Radiofoto para LA PRENSA GRÁFICA

VICTIMAS DE TRAGEDIA. Río de Janeiro, Brasil, agosto 17 (UPI). Cuadrillas de rescate, evacúan algunos de los 40 cuerpos de los trabajadores brasileños que murieron ahogados, al naufragar la

lancha de salvamento en que se conducían huyendo del incendio en una plataforma de petróleo. Esta ha sido considerada como la peor tragedia ocurrida en esta ciudad, en la industria petrolera. El fuego logró ser controlado esta tarde.